FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

116 — 11.

SCHEDULE No. 1. / TABLEAU No. 1.

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 116 North Renfrew — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur: No. 1 — in / dans: Township Petawawa & Mc Kay — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — 0601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alex Brownlee — Enumerator. / Recenseur. June 20 – 21

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivisional number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de la division partielle, si dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison, si dans une cité, une ville ou un village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Condition, single, married, widowed or divorced. / Condition, célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign born. / Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment other than on chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire à celui de l'occupation principale ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Employees. State where person is employed, as in mill, factory, office, store, farm, school, etc. / Mentionner où la personne travaille, comme au moulin, à l'usine, au bureau, au magasin, à la ferme, à l'école, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un emploi autre que l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi autre que l'emploi principal, s'il y en a.	Date of entrance into Canada by immigrants. / Date d'entrée au Canada des immigrants.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Ordinary life. / Vie entière.	Industrial policies on a weekly basis. / Polices-assurances à tant par semaine.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the province, school district or parish, Catholic, Central or Public. / Coût de l'instruction dans la province, le district scolaire ou la paroisse, catholique, central ou public.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Turcotte	Mary	Son 6 Lot 5	F	Daughter	S	May	1907	4	O			French	Canadian	R. Catholic																				F		
2	101	109 Turcotte	John B.	" 6 Lot 4	M	Head	Mr	March	1874	37	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Foreman	Mc	Yes	Yes	Lumber woods	36		60		315								F. E.		
3		"	Victoire	"	F	Wife	Mr	June	1880	28	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F. E.		
4		"	Edward	"	M	Son	S	Dec	1901	9	O			French	Canadian	R. Catholic																	6	Yes	Yes	F.		
5		"	Geo	"	M	Son	S	Sept	1903	7	O			French	Canadian	R. Catholic																	2	Yes	Yes	F.		
6		"	Ezord	"	M	Son	S	Jan	1906	5	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
7		"	Aldonea	"	F	Daughter	S	Feb	1908	3	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
8		"	Harry	"	M	Son	S	Jan	1910	1	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
9	102	110 Gluckie	Thomas	Son 7 Lot 28	M	Head	Mr	Nov	1871	39	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	48		60		416			1500		24			F. E.		
10		"	Josephine	"	F	Wife	Mr	March	1878	33	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F. E.		
11		"	Isidore	"	M	Son	S	Sept	1899	11	O			French	Canadian	R. Catholic																	8	Yes	Yes	F. E.		
12		"	Sam	"	M	Son	S	Aug	1901	9	O			French	Canadian	R. Catholic																	8	Yes	Yes	F. E.		
13		"	Bell	"	F	Daughter	S	Aug	1903	7	O			French	Canadian	R. Catholic																	4	Yes	Yes	F. E.		
14		"	Willie	"	M	Son	S	May	1905	6	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
15		"	Dore	"	F	Daughter	S	June	1907	3	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
16		"	Paul	"	M	Son	S	May	1908	2	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
17		"	Oliver	"	M	Son	S	March	1911	9	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
18	103	111 Gluckie	John Sr	Son 7 Lot 28	M	Head	Mr	Feb	1874	37	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	44		60		285								F. E.		
19		"	Mary	"	F	Wife	Mr	July	1881	29	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F. E.		
20		"	Mary J	"	F	Daughter	S	June	1905	10	O			French	Canadian	R. Catholic																	8	Yes	Yes	F. E.		
21		"	Ida Le	"	F	Daughter	S	Nov	1908	8	O			French	Canadian	R. Catholic																	6	Yes	Yes	F. E.		
22		"	John Jr	"	M	Son	S	Dec	1909	7	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
23		"	Norbert	"	M	Son	S	Feb	1906	5	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
24		"	James	"	M	Son	S	March	1908	3	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
25		"	Dora	"	F	Daughter	S	March	1910	1	O			French	Canadian	R. Catholic																				F.		
26		Demmer	Bertha	"	F	Domestic	S	May	1889	22	O			German	Canadian	Lutheran	Domestic			No	Yes	No	Private family	48		48		108						Yes	Yes	E. G.		
27	104	112 Turcotte	Xavier	Son 7 Lot 4	M	Head	Mr	Jan	1852	59	O			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labour		No	No	No	Lumber woods											Yes	Yes	F. E.		
28		"	Victoire	"	F	Wife	Mr	June	1851	50	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F. E.		
29		"	Joseph	"	M	Son	Mr	June	1884	27	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	44		60		410						Yes	Yes	F. E.		
30		"	Ellen	"	F	Daughter	Mr	March	1892	19	O			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	F. E.		
31		"	Emery	"	M	Son	S	May	1895	16	O			French	Canadian	R. Catholic	Farm Helper			No	Yes	No	At Home											Yes	Yes	F. E.		
32		"	James	"	M	Son	S	Jan	1897	14	O			French	Canadian	R. Catholic	Farm Helper																	Yes	Yes	F. E.		
33		"	Eva	"	F	Daughter	S	May	1898	13	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F. E.		
34		Gluckie	Bruno	"	M	Son-in-law	Mr	March	1887	24	O			French	Canadian	R. Catholic	Foreman			No	Yes	No	Saw mill	44		60		410								F. E.		
35		Turcotte	Rose	"	F	Daughter	Mr	July	1889	22	O			French	Canadian	R. Catholic	None																			F. E.		
36	105	113 Clairhand	Michael	Son 7 Lot 5	M	Head	Mr	Aug	1855	55	O			French	Canadian	R. Catholic	Foreman	Odd Jobs		No	Yes	Yes	Lumber woods		20		60		120							F. E.		
37		"	Lizzie	"	F	Wife	Mr	Feb	1864	47	O			French	Canadian	R. Catholic	None																			F. E.		
38		"	Frank	"	M	Son	S	March	1890	21	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	36		60		276								F. E.		
39		"	Isidore	"	M	Son	S	Aug	1894	16	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	24		60		125								F. E.		
40		"	Hattie	"	F	Daughter	S	March	1897	14	O			French	Canadian	R. Catholic	None																			F. E.		
41		"	Dore	"	F	Daughter	S	Dec	1899	11	O			French	Canadian	R. Catholic																	8	Yes	Yes	F. E.		
42		"	Napoleon	"	M	Son	S	Dec	1901	9	O			French	Canadian	R. Catholic																	6	Yes	Yes	F. E.		
43		"	James	"	M	Son	S	Jan	1905	6	O			French	Canadian	R. Catholic																				F. E.		
44	106	113 Turcotte	Joseph	Son 7 Lot 4	M	Head	Mr	Aug	1860	45	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Farmer		No	No	Yes														F. E.		
45		"	Esther	"	F	Wife	Mr	June	1869	42	O			French	Canadian	R. Catholic	None																			F. E.		
46		"	Joseph	"	M	Son	S	Feb	1889	23	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	44		60		320						Yes	Yes	F. E.		
47		"	Samuel	"	M	Son	S	Nov	1893	19	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	40		60		280						Yes	Yes	F. E.		
48		"	Esther	"	F	Daughter	S	Dec	1898	13	O			French	Canadian	R. Catholic	Dom			No	Yes	No	Country camp	12		48		30						Yes	Yes	F. E.		
49		"	Barney	"	M	Son	S	Feb	1896	15	O			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			No	Yes	No	Lumber woods	20		60		100						Yes	Yes	F. E.		
50		"	Josephine	"	F	Daughter	S	March	1898	13	O			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F. E.		

50

RH